V81192A

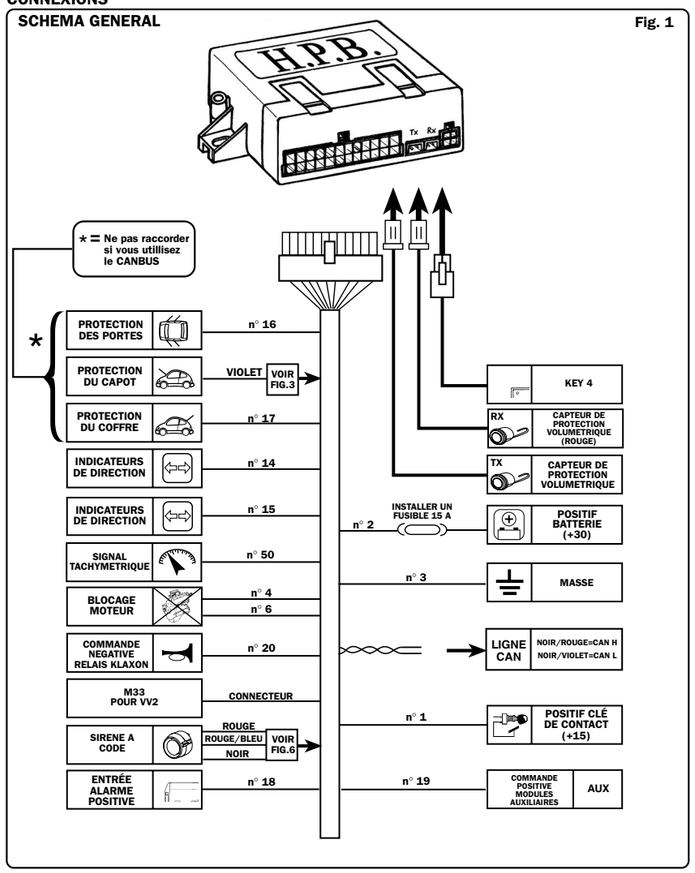
INSTRUCTIONS DE MONTAGE HPB 5/6

BE

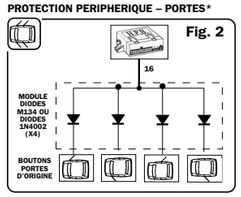
META SYSTEM

DÉBRANCHER LA BATTERIE DU VÉHICULE
MONTAGE DE LA SIRENE DANS LE COMPARTIMENT DU MOTEUR
80°C
H_2O
MONTAGE DES CAPTEURS DE PROTECTION VOLUMÉTRIQUE

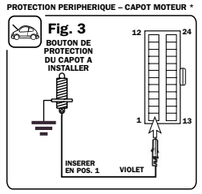
CONNEXIONS



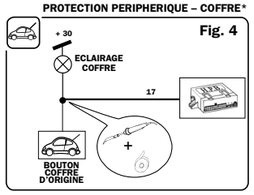
PROTECTION PERIPHERIQUE – PORTES*



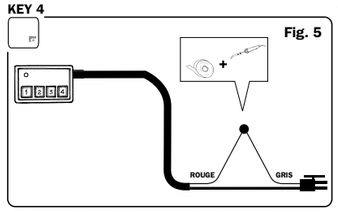
PROTECTION PERIPHERIQUE – CAPOT MOTEUR *



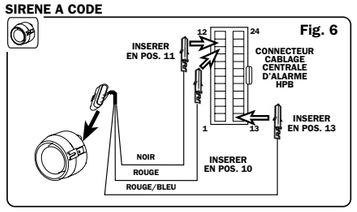
PROTECTION PERIPHERIQUE – COFFRE*



KEY 4



SIRENE A CODE



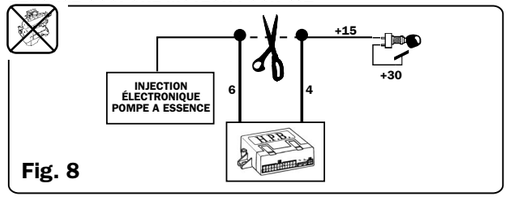
ASSOCIATION AUX SYSTEMES CAN

LIGNE CAN

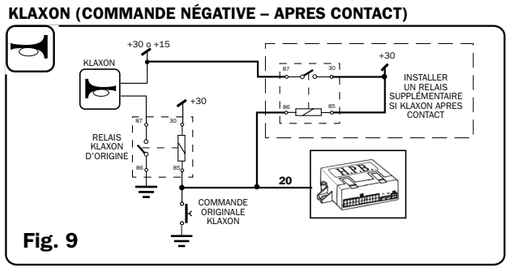
Fig. 7

• ***ACTIVATION ET DÉSACTIVATION***
Attention : les boutons de portes, capot et coffre et l'état des vitres sont normalement détectés par la ligne CAN.
ATTENTION : une fois l'installation terminée, préparer la centrale d'alarme à la lecture du CAN BUS d'origine de la voiture.
Cette adaptation est effectuée automatiquement en établissant le contact avec la clé de la voiture "CLÉ ON" et en la laissant dans cette condition pendant au moins 20 secondes.
Au bout des 20 secondes, couper le contact à la voiture "CLÉ OFF" et effectuer le contrôle final de l'alarme.
Voir les fiches techniques personnalisées des voitures.

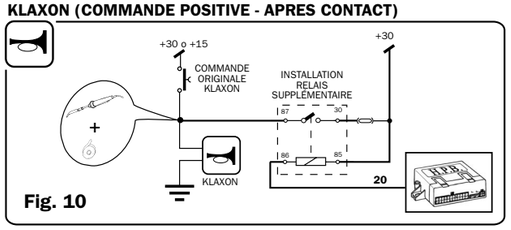
BLOCAGE COUPURE MOTEUR POUR CJ1



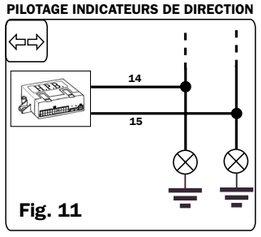
KLAXON (COMMANDE NÉGATIVE – APRES CONTACT)



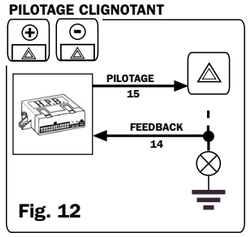
KLAXON (COMMANDE POSITIVE - APRES CONTACT)



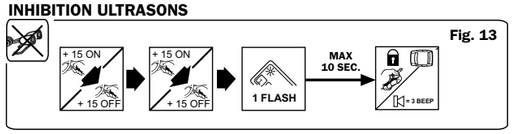
PILOTAGE INDICATEURS DE DIRECTION



PILOTAGE CLIGNOTANT



INHIBITION ULTRASONS



Si à l'activation de l'alarme, les vitres restent ouvertes, l'alarme désactive automatiquement la protection volumétrique sur le véhicules équipés d'un CAN BUS.

• **RÉTABLISSEMENT CONNEXION DE LA BATTERIE**

Lors de la première mise en marche du produit neuf, s'il n'a pas été programmé au banc avec CARLINK, il propose automatiquement la programmation de la voiture sur laquelle il est monté.

SEULEMENT POUR LA PREMIERE INSTALLATION

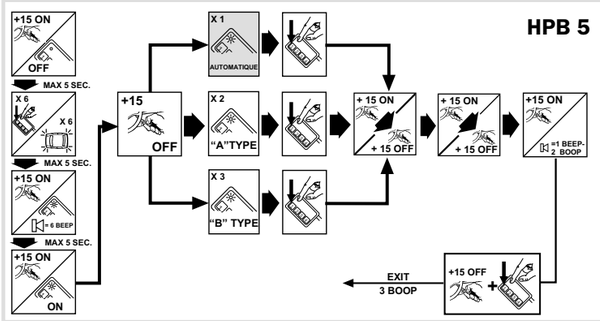
NB : Pour rendre l'installation plus rapide, l'introduction du code override (1111) programmé en usine n'est pas demandée.

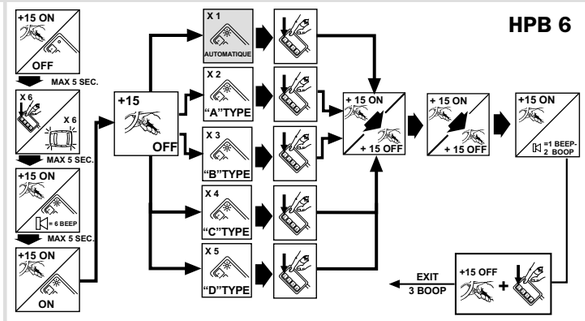
La sécurité override sera rétablie automatiquement pendant l'utilisation normale, après 20 cycles d'activation/désactivation de la centrale et, une fois réactivée, il sera nécessaire d'entrer le code Override chaque fois que l'on veut changer une programmation enregistrée (voir le manuel l'installation).

REMARQUE : Les unités de contrôle HPB5 et HPB6 permettent l'association aux voitures gérées par des systèmes CAN, respectivement aux voitures des groupes Mercedes et Volkswagen. Ces unités sont prévues pour l'association avec reconnaissance automatique des protocoles CAN spécifiques des différentes voitures existantes (modalité de la fig.7) et sont prévues pour l'association aux nouveaux modèles de voitures CAN compatibles à travers une procédure d'association manuelle qui permet de sélectionner différentes alternatives (A , B , C , D) de protocoles CAN.

ASSOCIATION LIGNE CAN A LA VOITURE

Pour la programmation AUTOMATIQUE suivre les indications de la Fig.7 ; pour la programmation manuelle, suivre les procédures propres à chaque produit :
Voir les programmations d'usine mises en évidence et les alternatives possibles indiquées en clair des alternatives. Pour la sélection de protocoles CAN alternatifs, se rapporter aux indications figurant dans les fiches techniques de chaque voiture.





IMPORTANT:

- Si la H.P.B. est configurée en mode CJ1, il y a lieu, contact mis, d'introduire le code de désactivation du CJ1 (code usine=1111) sur le clavier avant toute modification (le véhicule doit être en état de rouler).
- La sélection " A " d'une fonction est confirmée par un bip de la sirène SC1.
- La sélection " B " d'une fonction est confirmée par double bip de la sirène SC1.
- Lors de la modification d'une fonction :
- La touche " 1 " du clavier permet de sélectionner le N° de la fonction (ex fct N° 3, presser 3 fois sur la touche " 1 ").
- La touche " 2 " du clavier permet de choisir la sélection " A " ou " B " de la fonction.
- La touche " 3 " du clavier permet de revenir à la fonction N° 1.
- La touche " 4 " du clavier permet de sortir du mode " modification d'une fonction ".

1. MODIFICATION D'UNE FONCTION :

1. Désactiver l'alarme à l'aide la télécommande d'origine de la voiture.
2. Endéans les 5 secondes, mettre le contact (+15).
3. Endéans les 5 secondes, presser 4 fois la touche " 1 " du clavier (max 5 secondes entre chaque pression sur la touche).
4. Couper le contact (+15). Le LED situé dans le clavier se met à clignoter rapidement.
5. Endéans les 10 secondes, introduire le code de désactivation du CJ1 (code usine=1111). Ceci est confirmé par un long bip du clavier, le clignotement rapide du LED et 4 bips de la sirène SC1.
6. Choisir la fonction à modifier en poussant un certain nombre de fois sur la touche " 1 " du clavier (ex : fonction 17 (mode CJ1) = pousser 17 x sur la touche " 1 "). A chaque pression, les clignoteurs s'allument.
   Attention, il faut attendre l'extinction des clignoteurs avant de repousser sur la touche 1.
7. Sélectionner votre choix " A " ou " B " de la fonction (Touche " 2 " du clavier – 1 bip pour activer le mode CJ1 dans l'exemple ci-dessus).
8. Presser la touche " 3 " du clavier pour revenir à la fonction N° 1.
9. Répéter les points 6 et 7 si vous souhaitez modifier d'autres fonctions.
10. Presser la touche " 4 " du clavier pour sortir du mode de " modification d'une fonction ". Ceci est confirmé par 2 bips suivi de 2 double-bips.

2. MEMORISATION DE LA VITESSE (POUR MODE CJ1) :

1. Désactiver l'alarme à l'aide la télécommande d'origine de la voiture.
2. Endéans les 5 secondes, mettre le contact (+15).
3. Endéans les 5 secondes, presser 3 fois la touche " 1 " du clavier (max 5 secondes entre chaque pression sur la touche). Les clignoteurs s'allument à chaque pression.
4. Couper le contact (+15). Le LED clignote rapidement.
5. Endéans les 10 secondes, introduire le code de désactivation du CJ1 (code usine=1111). Ceci est confirmé par l'allumage fixe du LED et 3 bips de la sirène SC1.
6. Endéans les 10 secondes, mettre le contact (+15) et démarrer le moteur. Le LED est fixe et se met à clignoter après 5 secondes.
7. Rouler avec le véhicule (la vitesse n'a pas d'importance) et presser une touche au choix du clavier. Continuer à rouler (environ 10 secondes) jusqu'au moment où la sirène SC1 émet un bip. Le LED clignote lentement.
   Cette opération confirme que HPB accepte et reconnaît le type de signal reçu.
8. Arrêter le véhicule (le moteur tourne toujours) et presser une touche du clavier (au choix). Le LED clignote rapidement. Cette opération configure la vitesse " 0 ". La sirène SC1 émet un bip.
9. Rouler à 30 km/h et presser une touche du clavier (au choix).Le LED s'éteint.
10. La sirène SC1 émet un bip pour confirmer que la calibration est correcte. Si la sirène SC1 émet un double-bip, cela signifie que HPB n'a pas accepté la calibration (erreur dans la calibration ou signal de vitesse non valable).
11. Arrêter le véhicule et couper le contact.

⚠ ATTENTION
LA CENTRALE D'ALARME HPB6 EST PROGRAMMEE POUR COMMANDER LES INDICATEURS DE DIRECTION PAR LE BOUTON "WARNING" DU TABLEAU DE BORD: POUR LES CONNEXIONS IL FAUT SUIVRE LES INDICATIONS DES FICHES TECHNIQUES DE CHAQUE VEHICULE.
DANS LE CAS OU IL FAUT UTILISER LE COMMANDE EN PUISSANCE DES INDICATEURS DE DIRECTION (CONNEXION SUR LE CIRCUIT DE DROITE ET DE GAUCHE DE LA VOITURE) IL FAUT MODIFIER LES FONCTIONS 18 ET 19 (VOIR LES MODES DE PROGRAMMATION DANS LA NOTICE TECHNIQUE DU PRODUIT DISPONIBLE SUR LE SITE METASYSTEM) ET SE CONNECTER COMME INDIQUÉ DANS LE SCHEMA 11 DE LA NOTICE DE MONTAGE.

CONTROLE FINAL
Après avoir terminé l'installation de la centrale d'alarme (après l'avoir programmée), qui se trouve dans la condition désactivée, effectuer les opération s suivantes :
fermez les portes, le capot, le coffre et les vitres en veillant à ne pas laisser les radiocommandes d'origine à l'intérieur du véhicule.
1. Mettez le véhicule en marche pour vérifier le bon fonctionnement des connexions relatives au blocage moteur.
2. Verrouillez les portes par la radiocommande d'origine (activation du système d'alarme) et vérifiez que les indicateurs de direction d'origine du véhicule clignotent
   ..... fois ou, s'ils sont pilotés par l'unité de contrôle HPB, qu'ils clignotent 2 fois.
3. La LED clignote et pendant l'immunité initiale de 25 s. faites les tests ci-dessous qui doivent provoquer le clignotement des indicateurs de direction si le résultat est positif :
   • ouvrez une porte, le capot et le coffre :
   • tournez la clé de contact sur la position ON ;
   • agitez une main à travers la vitre ouverte en avant et en arrière par rapport aux capteurs ultrasons installés.
   A chaque clignotement des indicateurs de direction, le temps de l'immunité initiale repart de zéro.
4. A la fin de l'immunité initiale, la LED clignote plus lentement et l'activation d'une protection par l'alarme déclenche un cycle d'alarme de 25 s. : la sirène émet un son modulé caractéristique, les indicateurs de direction clignotent et le klaxon, si relié, sonne selon la programmation. Vérifier le bon fonctionnement des protection de blocage moteur pendant le cycle d'alarme.
5. Déverrouillez les portes par la radiocommande d'origine (désactivation du système d'alarme) et vérifiez que les indicateurs de direction d'origine du véhicule clignotent
   ..... fois ou, s'ils sont pilotés par l'unité de contrôle HPB, qu'ils clignotent 1 fois. La sirène émet 1 BOOP et la LED clignote pour signaler les mémoires d'alarme : veuillez consulter le manuel d'installation pour le décodage du signal et pour toutes les autres caractéristiques/programmations du produit (il est possible de télécharger le manuel sur le site www.metasystem.it. Demandez les codes d'accès au distributeur de votre zone).

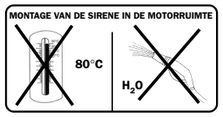
MONTAGE-INSTRUCTIES HPB 5/6

NL

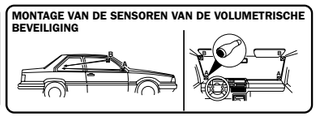
META SYSTEM®

ACCU VAN HET VOERTUIG LOSSCHAKELEN

MONTAGE VAN DE SIRENE IN DE MOTORRUIMTE

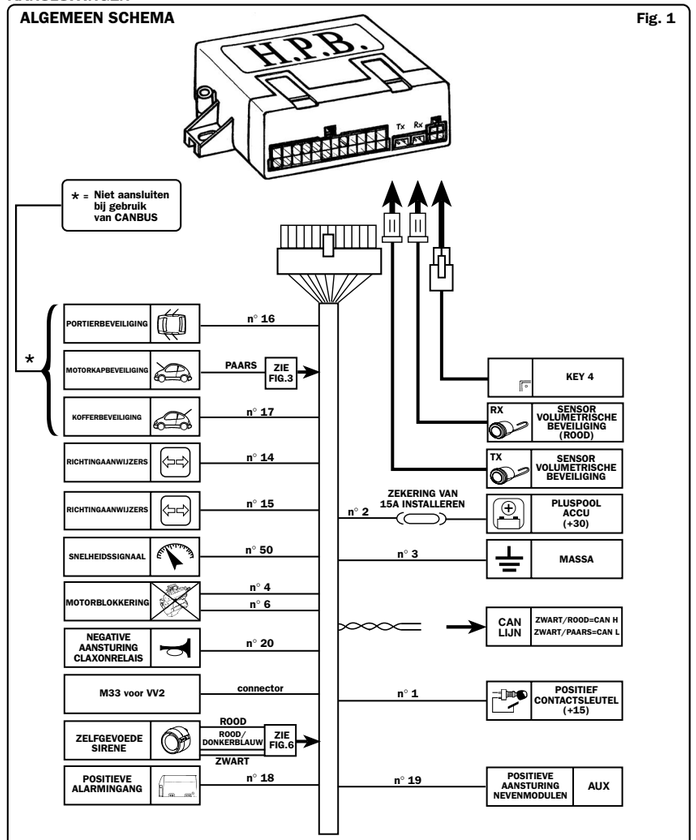


MONTAGE VAN DE SENSOREN VAN DE VOLUMETRISCHE BEVEILIGING

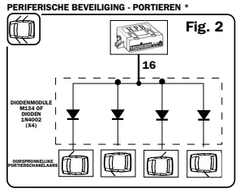


AANSLUITINGEN

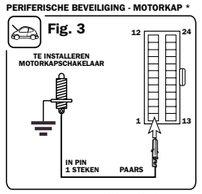
ALGEMEEN SCHEMA — Fig. 1



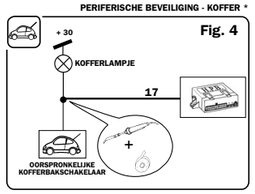
PERIFERISCHE BEVEILIGING - PORTIEREN *



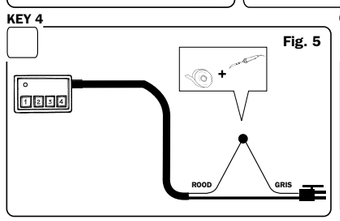
PERIFERISCHE BEVEILIGING - MOTORKAP *



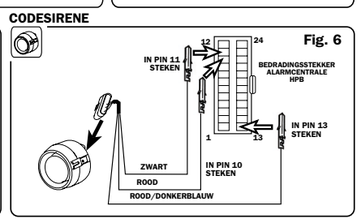
PERIFERISCHE BEVEILIGING - KOFFER *



KEY 4



CODESIRENE



COMBINATIE CAN SYSTEMEN

CAN LIJN

Fig. 7

- INSCHAKELING EN UITSCHAKELING
Let op: de portier-, motorkap- of kofferbakschakelaars en de staat van de raampjes worden gewoonlijk door de CAN lijn gedetecteerd.
LET OP: na de installatie voltooid te hebben de alarmcentrale instellen voor het aflezen van de oorspronkelijke CAN BUS van de auto. Deze instelling vindt automatisch plaats door de contactsleutel van de auto te activeren (ON) en hem minstens 20 seconden lang in deze stand te houden.
Nadat er 20 seconden verlopen zijn de contactsleutel van de auto deactiveren (OFF) en de eindcontrole van het alarm uitvoeren. Zie de per voertuig toepassingsgerichte technische kaarten.

MOTORBLOKKERING VOOR CJ1

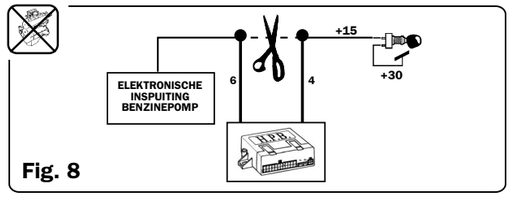


Fig. 8

CLAXON (NEGATIEVE AANSTURING – MET SLEUTELCONTACT)

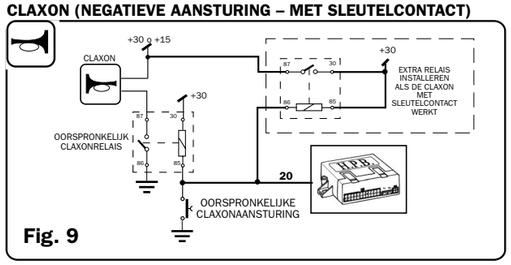


Fig. 9

CLAXON (POSITIEVE AANSTURING – MET SLEUTELCONTACT)

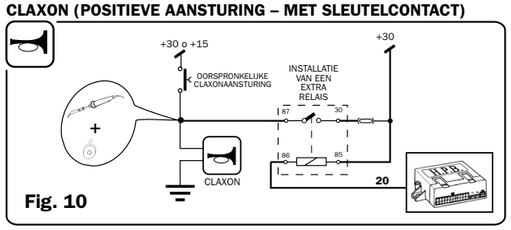


Fig. 10

AANSTURING RICHTINGAANWIJZERS

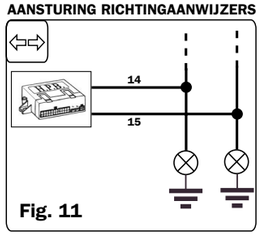


Fig. 11

AANSTURING KNIPPERLICHTEN

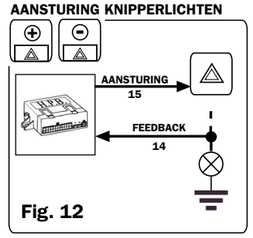


Fig. 12

BELEMMERING ULTRASOON

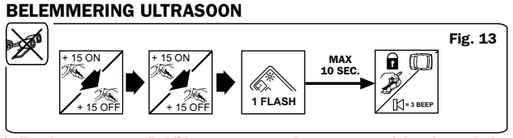


Fig. 13

Indien de ramen open zijn bij het wapenen van het systeem, zal de volumetrische delectie automatisch uitegeschakeld worden wagens uitgerust met CAN BUS.

• AANSLUITING VAN DE ACCU HERSTELLEN

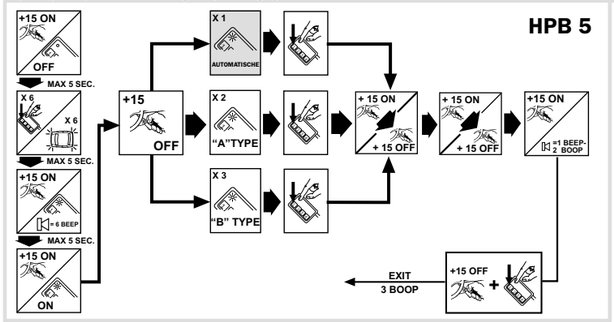
Wanneer het product voor de eerste keer aangezet wordt en niet met CARLINK geprogrammeerd is, is het automatisch gereed voor de programmering voor het specifieke voertuig.

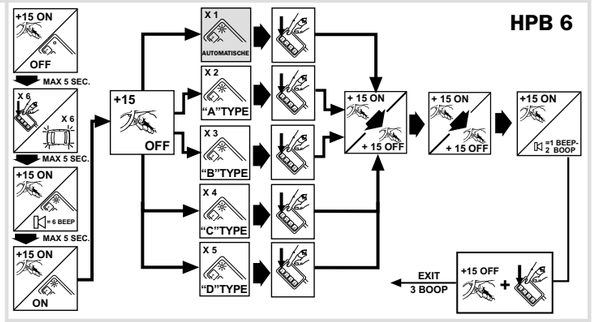
N.B.: Om de installatieprocedure te versnellen wordt (ALLEEN BIJ DE EERSTE INSTALLATIE) de in de fabriek vooringestelde override code (1111) niet gevraagd.

De override beveiliging wordt tijdens het normale gebruik automatisch hersteld nadat de centrale 20 maal geactiveerd/gedeactiveerd is en zodra hij weer hersteld is moet de override code telkens ingevoerd worden als u een geregistreerde programmering wilt wijzigen (zie installateurshandleiding).

N.B.: De centrale's HPB5 en HPB6 kunnen gecombineerd worden met voertuigen uitgerust met CAN systemen voor auto's respectievelijk van de groepen Mercedes en Volkswagen. De centrale's zijn ingesteld voor deze combinatie met automatische herkenning van de specifieke CAN protocollen voor de verschillende in de handel verkrijgbare voertuigen (modaliteit van fig. 7) en kunnen gecombineerd worden met de nieuwe modellen auto's met compatibele CAN dankzij een handmatige combineringsprocedure waarmee er verschillende alternatieve CAN protocollen (A, B, C, D) geselecteerd kunnen worden.

1) COMBINATIE CAN VOERTUIG
Voor de AUTOMATISCHE instelling te werk gaan volgens de aanwijzingen in Fig. 7 en voor een eventuele handmatige instelling te werk gaan volgens de per product verschillende procedures:
De fabrieksinstellingen zijn gemarkeerd weergegeven en de mogelijke alternatieven zijn licht gedrukt. Voor de keuze van alternatieve CAN protocollen wordt er verwezen naar de aanwijzingen op de per specifiek voertuig toepassingsgerichte technische kaarten.





BELANGRIJK:

- Indien de H.P.B. geconfigureerd is in de CJ1 mode, dient u, bij het aanzetten van het contact, de code voor deactivering van de CJ1 in te geven (fabriekscode = 1111) op het klavier voor elke programmatie (het voertuig moet zich in de stand 'rijden' bevinden).
- De selectie " A " van een functie wordt bevestigd door een biep van de SC1 sirene.
- De selectie " B " van een functie wordt bevestigd door een dubbele biep van de SC1 sirene.
- Wijziging van een functie
- Met toets " 1 " van het klavier kan u het nummer kiezen van de functie (vb. functie nr. 3, drie maal toets " 1 " indrukken).
- Met toets " 2 " van het klavier kan u de selectie " A " of " B " van die functie kiezen.
- Met toets " 3 " van het klavier kan u terugkomen naar functie nr. 1.
- Met toets " 4 " van het klavier kan u de mode " verandering van een functie" verlaten.

1. VERANDERING VAN EEN FUNCTIE:

1. Deactiveer het alarm met behulp van de originele afstandsbediening van de wagen.
2. Zet binnen de 5 seconden het contact (+15) aan.
3. Druk binnen de 5 seconden 4 maal op toets " 1 " van het klavier (max. 5 seconden tussen het indrukken van de toetsen).
4. Verbreek het contact (+15). De LED in het klavier begint snel te knipperen.
5. Introduceer binnen de 10 seconden de deactiveringscode van de CJ1 (fabriekscode = 1111). Dit wordt bevestigd door een lange biep van het klavier, het snel knipperen van de LED et
4 bieps van de SC1 sirene.
6. Kies de functie die u wenst te wijzigen door een aantal keren de toets " 1 " van het klavier in te drukken (vb: functie 17 (mode CJ1) = 17 x de toets " 1 " indrukken). De knipperlichten ichten op telkens U een toets indrukt. Opgelet : U moet wachten tot wanneer de knipperlichten gedoofd zijn alvorens de toets " 1 " opnieuw in te drukken.
7. Maak uw keuze " A " of " B " van de functie d.m.v. de toets " 2 " van het klavier (vb:
1 biep om de CJ1 mode te activeren in het voorbeeld van hierboven).
8. Druk op toets " 3 " van het klavier in om terug te gaan naar functie nr. 1.
9. Herhaal punten 6 en 7 indien u andere functies wenst te wijzigen.
10. Druk op de toets " 4 " van het klavier om de mode " verandering van een functie " te verlaten. Dit wordt bevestigd door 2 bieps gevolgd door 2 dubbele bieps.

2. PROGRAMMEREN VAN DE SNELHEID (VOOR CJ1 MODE):

1. Deactiveer het alarm met behulp van de originele afstandsbediening van de wagen.
2. Zet binnen de 5 seconden het contact (+15) aan.
3. Druk binnen de 5 seconden 3 maal op de toets " 1 " van het klavier (max. 5 seconden tussen het indrukking van de toetsen). De knipperlichten lichten op telkens U een toets indrukt.
4. Verbreek het contact (+15). De LED knippert snel.
5. Voer binnen de 10 seconden de deactiveringscode van de CJ1 in (fabriekscode = 1111). Dit wordt bevestigd door het oplichten van de LED en 3 bieps van de SC1 sirene.
6. Zet binnen de 10 seconden het contact (+15) aan en start de motor. De LED licht op en begint na 5 seconden te knipperen.
7. Rijd met de wagen (de snelheid heeft geen belang) en druk op een toets naar keuze van het klavier. Rijd verder (ongeveer 10 seconden) tot dat de SC1 sirene een biep geeft. De LED knippert langzaam. Dit bevestigt dat de HPB dit type van ontvangen signaal aanvaardt en herkent.
8. Stop de wagen (de motor draait nog steeds) en druk op een toets naar keuze van het klavier. De LED knippert snel. Deze actie configureert de snelheid " 0 ". De sirene SC1 geeft een biep.
9. Rijd aan 30 km/u en druk op een toets naar keuze van het klavier. De LED gaat uit.
10. De SC1 sirene geeft een biep om te bevestigen dat de calibratie correct is. Wanneer de SC1 sirene een dubbele biep geeft wil dit zeggen dat de calibratie niet werd aanvaard (fout in de calibratie of ongeldig snelheidssignaal).
11. Stop de wagen en verbreek het contact.

⚠ OPGELET
De HPB6 is standaard geprogrammeerd om de knipperlichten aan te sturen d.m.v. de drukknop "Warning" op het dashbord: voor de montage volg de instructies van de technische fiche van de wagen.

Indien het nodig zou zijn de knipperlichten rechtstreeks aan te sturen moet de functie 18 gewijzigd worden (zie veranderen van een functie) en volgt U de figuur 11 voor de verbindingen.

EINDCONTROLE
Nadat u de alarmcentrale geïnstalleerd heeft (na hem geprogrammeerd te hebben) staat hij in de uitgeschakelde stand en moet u als volgt te werk gaan;
sluit de portieren, de motorkap, de kofferbak en de raampjes en laat de oorspronkelijke afstandsbedieningen niet in het voertuig liggen.

1. Start het voertuig om de aansluitingen van de motorblokkering te controleren;
2. Vergrendel de portieren met de oorspronkelijke afstandsbediening (inschakeling van het alarmsysteem) en controleer of de oorspronkelijke richtingaanwijzers van het voertuig .. maal knipperen of 2 maal als ze door de HPB centrale worden bestuurd;
3. De LED knippert. Voer tijdens de instelperiode van 25 seconden de volgende tests uit. Als de uitslag van de test positief is knipperen de richtingaanwijzers:
   - open een portier, de motorkap en de kofferbak;
   - draai de contactsleutel in stand ON;
   - steek een hand door het raampje en zwaai ermee naar voren en naar achteren ten opzichte van de geïnstalleerde ultrasoonsensoren:
   Telkens wanneer de richtingaanwijzers knipperen begint de tijd van de instelperiode weer vanaf nul;
4. Nadat de instelperiode voorbij is, knippert de LED langzamer en veroorzaakt de activering van een beveiliging een alarmcyclus van 25 seconden: de sirene maakt een kenmerkend modulair geluid, de richtingaanwijzers knipperen en de claxon, indien aangesloten, toetert volgens de programmering. Controleer de motorblokkering tijdens de alarmcyclus;
5. Ontgrendel de sloten van de portieren met de oorspronkelijke afstandsbediening (uitschakeling van het alarmsysteem) en controleer of de oorspronkelijke richtingaanwijzers van het voertuig ... maal knipperen of 1 maal als ze door de HPB centrale worden bestuurd; de sirene maakt 1 BOOP geluid en de led knippert om het alarmgeheugen weer te geven: voor de decodering van het signaal en voor alle andere eigenschappen/programmeringen van het product wordt er verwezen naar de installateurshandleiding (u kunt de handleiding downloaden van de site www.metasystem.it. Neem contact op met uw plaatselijke verkoper voor de toegangscode's).